

## [Kesyon yo poze souvan nan UFCW 1776KS sou coronavirus / COVID-19](#)

**Remak pou tout manm yo:** Youn nan fason ki pi enpòtan nou ka anpeche gaye maladi sa a se rete lakay ou pa vini travay si ou santi ou malad. Si ou gen nenpòt kesyon sou dwa ou pou ka rete lakay ou pou ou pa vini travay, [kontakte Rep Inyon ou imedyatman](#). Nimewo prensipal biwo UFCW 1776KS se 1-866-329-1776 oswa ou ka jwenn nimewo biwo rejyonal ou a [nan lyen sa a](#).

Si ou kwè patwon ou pa swiv direktiv sekirite apwopriye oswa ou ta renmen rapòte enkyetid sou sekirite, voye non ou, espas travay, enfòmasyon pou kontakte w, ak yon deskripsyon sou enkyetid ou nan: [covid19@ufcw1776.org](mailto:covid19@ufcw1776.org).

## **Kesyon ke manan yo poze souvan sou nouvo kowonaviris / COVID-19**

### [Pou Kesyon yo poze souvan pou Travayè Swen Sante desann](#)

**Remake byen:** nou pral kontinye mete ajou mesaj sa a pandan kesyon ap souleve epi nouvo enfòmasyon ap vin disponib.

**Q: KI GRAVITE KI GEN YEN NAN MALADI KE NOUVO VIRIS SA A KOZE?**

A: Dapre Depatman Sante Pennsylvania A, sentòm COVID-19 ka enkli lafyèv, tous, oswa souf kout. Sentòm yo ka parèt pou yon ti tan nan de jou oswa osi lontan ke 14 jou apre w ekspoze. Maladi ki rapòte yo varye soti nan moun ki gen ti kras pa gen sentòm moun ki te malad anpil ak mouri.

**Q: KI MOUN KI NAN NAN KATEGORI "GWO RISK" POU MALADI GRAV POU VIRIS SA A?**

A: R: Paske sa se yon nouvo viris, syantis yo ak ekspè sante piblik yo toujou ap etidye li. Kounye a, Sant Nasyonal pou Kontwòl Maladi (CDC) di [ke kategori ki gen pi gwo risk yo](#) se granmoun aje yo ak moun ki gen grav maladi kwonik kondisyon tankou maladi kè, dyabèt, ak maladi poumon. Depatman Sante nan Pennsylvania di ke granmoun aje yo ak moun ki gen grav maladi kwonik kondisyon tankou kè, poumon oswa maladi ren [sanble yo nan pi gwo risk pou plis grav COVID-19 maladi](#). Si ou gen plis risk pou ou gen komplikasyon COVID-19 akòz laj ou oswa paske ou gen yon kondisyon medikal ki grav, li enpòtan sitou pou w pran aksyon pou redwi risk pou ou ekspoze.

**Q: MWEN SANTI MWEN MALAD, KISA POU M TA FÈ?**

A. Si w malad ak yon lafyèv (100.4 ° F / 38 ° C oswa pi wo), touse, oswa gen pwoblèm pou respire, chèche swen medikal; di doktè ou sou dènye vwayaj ou ak sentòm ou yo, evite kontak ak lòt moun. Si ou bezwen swen medikal pou lòt rezon, rele davans 1-877-PA-HEALTH (1-877-724-3258) ak doktè ou epi di yo sou te vwayaje tan ki sot pase yo ou nan yon zòn kote COVID-19 gayetoupatou oswa ap kontinye. Ou ta dwe tou rete lakay ou pa al nan travay ak rete lwen espas piblik yo.

**Q: Mwen santi mwen malad, men mwen pa vle rete lakay pou m pa soti al nan travay.**

A: Youn nan fason ki pi efikas yo pou anpeche pwopagasyon maladi sa a se rete lakay ou si ou malad. Nou te goumen anpil pou dwa pou peye konje maladi ak lòt dispozisyon kite nan kontra nou yo, e nou gen dwa sèvi ak yo. Anpil kontra gen ladan konje maladi, PTO oswa lòt benefis konje anplis ke ou ka itilize. Patwon ou ka gen yon politik COVID-19 an plas konsènan maladi COVID-19 oswa yon maladi potansyèl. Sèvi ak kontra ou epi mande yon delege sendika oswa yon reprezantan sendika si ou bezwen èd.

**Q: Mwen santi mwen malad, men mwen pa gen konje maladi peye.**

A: Ou ta dwe fe manadjè ou konnen pi vit ke posib ke ou pa santi ou byen ou malad ak ou bezwen ale lakay ou oswa rete lakay ou. Anplwayè nou yo ta dwe swiv pi bon pratik CDC yo pou izin yo kounye a, ki gen ladan ankouraje moun yo rete lakay yo lè yo malad, epi nou ap pale ak patwon yo asire manm yo pou yo ka rete an sekirite. Si ou gen nenpòt pwoblèm, rele Rep Inyon ou oswa voye yon imèl nan [covid19@ufcw1776.org](mailto:covid19@ufcw1776.org) le pli vit ke ou kapab pou yo ka ede.

**Q: KISA MWEN DWE FÈ PANDAN LEKOL LA FÈMEN AN SI MWEN PA GEN MOUN KI POU GADE TI MOUN MWEN YO?**

A: Nou ap travay avèk anplwayè yo konsènan enpòtans pou swiv règleman sante piblik yo pandan yon epidemi, ki gen ladan yo pou fleksib nan bay travayè ki bezwen rete lakay yo aksè a konje peye.

Kongrè Ameriken te pase yon lwa ki ta aplike pou moun ki ap travay pou yon patwon ki gen plis pase 50 moun, men mwens pase 500 anplwaye: pou ta bay 2 semèn peye ak Anplwaye yo ak / oswa 30 jou FMLA (10 premye jou yo pa peye, rès nan 2/3 peye pou jiska 30 jou).

Depatman Sèvis Imen PA te egzije sant swen pou timoun ki sètifye yo fèmen, men si sant la sèvi pèsònèl esansyèl tankou travayè swen sante, sekouris kap bay premye swen, travayè esansyèl yo ki ap Vann an Detay oswa travayè nan enstalasyon pwodiksyon manje, yo ka aplike pou yon egzansyon pou yo ka rete ouvè. Anplis de sa, pandan gadri yo fèmen an, fanmi yo ki sou asistans CCIS (Child Care Works) pa oblije peye yon frè yo te konn peye a e pa gen absans ki pral konte kont absans 40 jou maksimòm la.

Sa a se yon sitiyasyon ki nouvo men nou pral kenbe ajou pandan ke nou ap jwenn repons nouvo. Delege sandika oswa reprezantan sendika yo pare pou ede ou defann tèt ou ak fanmi ou si w ta nan yon sikonstans difisil.

**Q: Èske mwen pral gen aksè a salè oswa benefis si mwen an karantèn akòz COVID-19?**

A: Kounye a, pa gen okenn detèminasyon nan tout eta yo konsènan maladi COVID-19 oswa karantèn. Anpil nan patwon nou yo te etabli pwòp politik yo konsènan COVID-19 maladi oswa karantèn. Anplis de sa, Depatman Travay ak endistri PA a te deside ke anplwaye yo kapab jwenn aksè nan benefis konpansasyon chomaj yo lè yo mete yo an karantèn. Si ou menm oswa yon kòlèg travay ou an karantèn, kontakte Steward ou a oswa Reprèzantan sendika san pèdi tan.

**Q: KI JAN POU MWEN KA ANSIREM KE ANPLWAYÈ MWEN AP SWIV ENSTWIKSYON SEKIRITE APWOPRIYE POU PLASMAN TRAVAY MWEN AN?**

A: Patwon ou ta dwe ba ou aksè ak dezenfektan ak papye pou men, bokit fatra pou jete papye yo men pa sipoze touche yo, estasyon pou lave men, epi yo ta dwe asire ke tout sifas ke moun touche anpil yo nan zòn travay ou ap netwaye regilyèman. Konseye pedagogik nou te resevwa nan men ekspè nan sante piblik se ke frekans nan netwaye ak dezenfekte zòn travay ak zòn kliyan depann sou nivo itilizasyon ak nivo kontak yo. Anplwayè yo ta dwe asire netwayaj ak dezinfeksyon sifas ki komen yo pou chak èdtan regilyèman. Si nivo itilizasyon / kontak kliyan oswa travayè yo anpil, yo ka bezwen netwaye menm pi souvan. Administrasyon Wolf la te bay konsèy pou biznis pou ede limite pwopagasyon COVID-19 le 16 Mas.

**Q: ESKE MWEN TA DWE METE YON MASK NAN TRAVAY LA SI MWEN PA TRAVAY NAN SWEN SANTE? ÈSKE MWEN KAPAB SI MWEN VLE?**

A: CDC a pa rekòmande pou moun ki byen mete yon mask pou pwoteje tèt yo kont yon maladi respiratwa, ki gen ladan COVID-19. Ou ta dwe sèlman mete yon mask si yon pwofesyonèl swen sante rekòmande li. Anjeneral, mas ta dwe itilize pa moun ki malad yo pou pwoteje lòt moun kont risk pou enfeksyon, oswa pa travayè swen sante nan travay. Si ou gen yon pwoblèm espesifik pou ta pote mask nan travay la, pale ak Shop Steward ou oswa Union Rep.

**Kesyon yo poze souvan ak manm ki nan swen sante yo**

**Q: ÈSKE TRAVAY MWEN DWE BAN M EKIPMAN PWOTEKSYON PÈSONÈL (PPE)?**

A: Patwon ou oblije ba ou nenpòt ekipman ki obligatwa pou fè travay ou san danje epi fòmasyon pou itilize li kòrèkteman. CDC a ap ofri direktiv pou travayè swen sante yo, epi ou ta dwe revize yo regilyèman epi rete ajou ak asire patwon ou an konfòme li avèk direktiv sa yo.

[Ou ka jwenn gid CDC isit la.](#)

[Dokiman sou Kesyon Moun Poze Souvan yo, ki kouvri PPE pou transpò pasyan, pasyan senptomatik, ak travayè EVS, se isit la.](#)

**Q: MWEN TANDE KE CDC MODIFYE LIY ENPOTAN YO NAN SA KI GEN POU WÈ AK KI KALITE PWOTEKSYON AK PPE NOU DWE ITILIZE, ÈSKE SA VRE?**

A: Depi 3/10/20, CDC te mete ajou règleman pwovizwa yo yo di ke lè gen ekipman pou limite nan PPE tankou mask N95 ak PAPRs, mask yo se yon altènatif ki akseptab. Pandan yon tan mankman respiratè, "respiratè ki disponib yo ta dwe priyorite pou pwosedi ki gen chans pou jenere aerosols respiratwa." Lè chèn ekipman pou respiratwa an retabli, pèsònèl medikal la dwe repran itilizasyon respiratè lè li trete pasyan COVID-19 ke yo sispèk oswa konfime. Nou ap defann ak kò gouvènman yo ak patwon yo pou dwa travayè swen sante yo nan pi wo nivo nan pwoteksyon nan travay pandan y ap tou kenbe ase PPE pou tout moun.

**Q: KISA POU MWEN FÈ SI YO MANDE M POU FÈ YON BAGAY MWEN PANSE KI PA AN SEKIRITE?**

A: Ou gen dwa ak yon espas travay ki an sekirite ak kondisyon travay ki an sekirite. Fè atansyon epi responsab: Ou ka refize fè yon travay ou reyèlman panse e rezonab ki pa an sekirite, men ou pa ta dwe refize yon demann dirèk nan men yon sipèvizè si se pa ta yon bon rezon. Si w fè fas a disiplin, kontakte Steward ou oswa Union Rep imedyatman. Ou kapab tou kontakte COVID19@ufcw1776.org ak nenpòt enkyetid.

**Q: ÈSKE MWEN dwe sèvi ak PTO MWEN si mwen ekspoze a COVID-19 nan travay ak an KARANTEN?**

A: Nou atann pou patwon yo mete travayè yo sou konje peye lè yo mete yo an karantèn. Depatman Travay ak endistri PA a te deside ke anplwaye yo kapab jwenn aksè nan benefis konpansasyon chomaj yo lè yo mete yo an karantèn.

Pandan sitiyasyon an COVID-19 ap evolye rapid, nou te an kontak ak tout 100 + Anplwayè yo kote manm nou yo ap travay diskite ak negosye tèm pou konje absans ak konpansasyon nan evènman nan fèmèn ak / oswa dyagnostik COVID-19. Pou detay espesifik pou patwon ou tanpri kontakte Reprezantan Inyon w la lè w rele nimewo gratis nou a nan 866.329.1776 epi tanpri sonje ke Reprezantan nou yo nan jaden an ap travay ansanm ak manm nou yo ak kanpe pare yo ede.

Anplis de sa, ou ka imèl nou nan nouvo imèl COVID-19 Repons nou yo nan COVID19@ufcw1776.org. Tanpri vizite Sant Resous COVID-19 nou an nan Klike la a. Nou ap tou mete ajou sit entènèt nou an pandan tout jounen an ak dènye enfòmasyon enpòtan. Ekip nou an ap travay nan revèy la pou ede tout manm ak fanmi ou nan tout kriz sa a.

Q: Mwen te resevwa yon lèt ki soti nan men anplwaye nan swen SANTE avize m 'ke mwen te ekspoze a yon pasyan ki fèk teste pozitif pou COVID-19 e ke mwen te rete lakay ou nan kreten pou 14 jou kap vini yo. MEN MANAGER MWEN te di mwen jis bezwen yon mask epi mwen ka vini nan travay, eske se vre?

A: Otorite Sante Piblik mande moun ki te ekspoze a yon maladi kontajye yo rete lakay yo epi evite kontak ak lòt moun. Si yo mande w antre nan travay apre yo te avize w rete lakay akòz ou te ekspoze, kontakte Steward ou a oswa Union Rep imedyatman. Si ou gen sentòm tankou yon tous, lafyèv, souf kout, oswa lòt pwoblèm respiratwa,

Ou ta dwe rele founisè swen sante ou oswa nan Depatman Sante Pennsylvania nan 1-877-PA-HEALTH (1-877-724-3258).

SI W GEN PLIS KESYON:

Liy prensipal biwo nou an: 1-866-329-1776

Cheche Reprezantan Union ou a ak enfòmasyon kontak yo isit la.

Nou ap kontwole sitiyasyon sa a ak mete nou ajou sou sit entènèt nou a nan [ufcw1776.org](http://ufcw1776.org).

Si ou kwè patwon ou pa swiv direktiv sekirite apwopriye yo oswa ou ta renmen rapòte enkyetid ou sou sekirite, voye non ou, espas travay ou, enfòmasyon pou kontakte ou, ak yon deskripsyon enkyetid ou yo nan: [COVID19@ufcw1776.org](mailto:COVID19@ufcw1776.org)

Nou ap kominike ak manm nou yo pi souvan pase tout tan atravè tèks, apèl nan telefòn, ak imèl. Tanpri mete enfòmasyon ou yo pi vit ke posib avèk Steward ou! Ou kapab tou mete ajou enfòmasyon kontak ou pa vizite sit entènèt nou a nan [ufcw1776.org](http://ufcw1776.org).